



Australian Government



Cosa ci si può aspettare il giorno della vaccinazione contro il COVID-19 nella vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani

Informazioni per residenti, famigliari, badanti e persone care

Il Governo australiano ha in atto la strategia di fornire i vaccini contro il COVID-19 a tutti coloro che vivono in Australia.

I lavoratori e i residenti delle strutture di assistenza residenziale agli anziani saranno fra i primi a poter scegliere di ricevere un vaccino contro il COVID-19. Questo fa parte della [prima fase \(fase 1a\) della strategia nazionale australiana di distribuzione del vaccino contro il COVID-19](#).

La vaccinazione contro il COVID-19 per i lavoratori e i residenti delle strutture residenziali di assistenza agli anziani sarà effettuata presso le strutture stesse. La vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani vi informerà della data della vaccinazione.

Questo documento fornisce informazioni su cosa voi, i vostri famigliari, i vostri badanti e i vostri cari vi potete aspettare prima e durante il giorno della vaccinazione.

Prima del giorno della vaccinazione

- Il Governo australiano organizzerà la consegna dei vaccini alla vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani.
- Il Governo australiano ha inoltre assunto un team di tecnici clinici che visiterà la vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani e somministrerà il vaccino ai residenti e al personale. Questi tecnici clinici lavoreranno a stretto contatto con la vostra struttura man mano che si avvicinerà il giorno della vaccinazione, per pianificare e assicurare che tale giornata si svolga in sicurezza ed efficienza.
- La vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani chiederà a voi e al vostro incaricato sostitutivo delle decisioni (se esistente) di acconsentire a ricevere il vaccino contro il COVID-19.
 - Sono disponibili informazioni in modo che possiate prendere una decisione informata relativa alla vaccinazione contro il COVID-19. Se tali informazioni non vi sono ancora state fornite dalla vostra struttura, potete trovarne una copia al [sito web del Ministero della sanità](#).
 - Prima di dare il consenso, voi, i vostri famigliari, i badanti e chi prende le decisioni per voi potete scegliere di rivolgervi al personale clinico della vostra struttura, a un medico di base o ad altri professionisti sanitari per discutere i rischi e i benefici delle vaccinazione e se siete idonei a ricevere il vaccino contro il COVID-19.
- Il personale clinico della vostra struttura controllerà il vostro stato di salute per assicurarsi che siate idonei a ricevere il vaccino. Se la vostra struttura è preoccupata per la vostra salute, consulterà un medico di base. In qualsiasi momento potete anche decidere di discutere della vostra salute e della vaccinazione contro il COVID-19 con il vostro medico di base.
- Se acconsentite a ricevere il vaccino contro il COVID-19, la vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani vi registrerà per riceverlo. La vostra struttura gestirà tutte le disposizioni per la giornata della vaccinazione insieme al team di tecnici clinici per la vaccinazione.
- Non è necessario che il vostro medico di base vi prescriva il vaccino contro il COVID-19.
- Avete il diritto ad accedere ad un patrocinante per l'assistenza agli anziani. Questo servizio offerto da OPAN è gratuito, riservato e indipendente dal governo e dai fornitori di servizi di assistenza agli anziani. I patrocinanti per l'assistenza agli anziani nel vostro stato o territorio sono disponibili al 1800 700 600 o su opan.com.au.

Il giorno della vaccinazione

- Se intendete ricevere il vaccino, il personale clinico della vostra struttura controllerà il vostro stato di salute il giorno della vaccinazione. Se sviluppate un problema medico il giorno della vaccinazione, la vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani potrebbe consultarsi con un medico di base per determinare se la vostra vaccinazione può continuare o se deve essere rimandata ad altra data.
- Potete richiedere che una persona di supporto venga presso la vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani il giorno della vaccinazione per aiutarvi e supportarvi. Questo include qualcuno che possa tradurre le informazioni o fornire rassicurazioni se siete preoccupati.
- Come per qualsiasi vaccino, potreste avere alcuni effetti collaterali dopo aver ricevuto un vaccino contro il COVID-19. Il lavoratore clinico che vi somministrerà il vaccino vi darà anche informazioni su cosa attendervi successivamente alla vaccinazione. Queste informazioni sono disponibili anche sul [sito web del Ministero della sanità](#).
- Successivamente alla vaccinazione il personale della vostra struttura residenziale di assistenza agli anziani vi controllerà da vicino. Se non vi sentite bene dopo aver ricevuto il vaccino assicuratevi di farlo sapere loro.

Tenetevi aggiornati con informazioni affidabili

Potete trovare ulteriori informazioni, anche tradotte, al [sito web sui vaccini contro il COVID-19](#) del Ministero della sanità. Potete anche registrarvi per ricevere gli [aggiornamenti sui vaccini contro il COVID-19](#).

Potete anche chiamare la National Coronavirus Helpline al 1800 020 080 e chiedere di avere un interprete se necessario.

La [Older Persons Advocacy Network \(OPAN\)](#) è disponibile se desiderate discutere di qualsiasi questione o preoccupazione che doveste avere relativamente al COVID-19 o se avete bisogno di aiuto nel relazionarvi con il vostro fornitore di assistenza agli anziani. Chiamate il 1800 237 981 dalle 6 (6am) alle 22 (10pm) (AEDT), 7 giorni su sette oppure inviate un'email a covid@opan.com.au.